

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.



SE Floormount SE Floormount SE Floormount

SE 5860.600
SE 5861.600
SE 5862.600
SE 5863.600
SE 5864.600
SE 5866.600
SE 5867.600

**Montage- und Bedienungsanleitung
Assembly and operating instructions
Notice de montage et d'emploi**

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

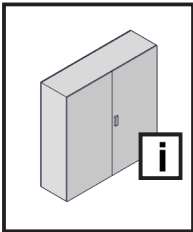
CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

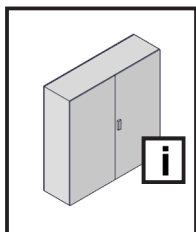
FRIEDHELM LOH GROUP





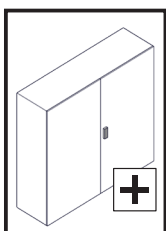
Inhaltsverzeichnis Contents Sommaire

DE	Seite	EN	Page	FR	Page
1. Hinweise zur Dokumentation	4	1. Notes on documentation	4	1. Remarques relatives à la documentation	4
1.1 Aufbewahrung der Unterlagen	4	1.1 Storing the documents	4	1.1 Conservation des documents	4
1.2 Verwendete Symbole	4	1.2 Symbols used	4	1.2 Symboles utilisés	4
1.3 Mitgeltende Unterlagen	4	1.3 Other applicable documents	4	1.3 Autres documents applicables	4
1.4 Normative Verweise	4	1.4 Normative references	4	1.4 Normes concernées	4
2. Sicherheitshinweise	5 – 6	2. Safety instructions	5 – 6	2. Consignes de sécurité	5 – 6
3. Gerätebeschreibung	7 – 8	3. Device description	7 – 8	3. Description de l'armoire	7 – 8
3.1 Funktionsbeschreibung und Bestandteile	7	3.1 Function description and components	7	3.1 Description fonctionnelle et éléments	7
3.2 Kennzeichnung	7	3.2 Labelling	7	3.2 Traçabilité	7
3.3 Lieferumfang	8	3.3 Scope of supply	8	3.3 Composition de la livraison	8
4. Montage und Aufstellung	9 – 18	4. Assembly and siting	9 – 18	4. Montage et implantation	9 – 18
4.1 Anforderungen an den Aufstellort	9	4.1 Site requirements	9	4.1 Exigences concernant le lieu d'implantation	9
4.2 Demontage/Montage Tür	10	4.2 Dismantling/fitting the door	10	4.2 Démontage / montage de la porte	10
4.3 Türanschlagwechsel	10	4.3 Switching the door hinges	10	4.3 Inversion du sens d'ouverture	10
4.4 Demontage/Montage Türrohrrahmen	11	4.4 Dismantling/fitting the tubular door frame	11	4.4 Démontage / montage du cadre de porte tubulaire	11
4.5 Demontage/Montage Rückwand	13	4.5 Dismantling/fitting the rear panel	13	4.5 Démontage / montage du panneau arrière	13
4.6 Aus- und Einbau Montageplatte	14	4.6 Removing/installing the mounting plate	14	4.6 Démontage / montage de la plaque de montage	14
4.7 Montageplatte versetzen	15	4.7 Moving the mounting plate	15	4.7 Déplacement de la plaque de montage	15
4.8 Montage Bodenwanne	16	4.8 Fitting the base tray	16	4.8 Montage de la plaque de base	16
4.9 Erdung und Potenzialausgleich	17	4.9 Earthing and potential equalisation	17	4.9 Mise à la terre et équipotentialité	17
4.10 Befestigung der Montageplatte bei dynamischer Belastung und am Aufstellort	18	4.10 Securing of the mounting plate in case of dynamic load by transportation and on installation site	18	4.10 Fixation de la plaque de montage en cas de charge dynamique durant le transport et sur le site d'installation	18
4.11 Transportösen montieren	18	4.11 Fitting the transport eyebolts	18	4.11 Montage des anneaux de transport	18
4.12 Demontage/Montage Regenleiste nach Transport	19	4.12 Dismantling/fitting the rain bar after transport	19	4.12 Démontage/ montage de la gouttière après le transport	19
5. Transport	20	5. Transport	20	5. Transport	20
6. Installation	21	6. Installation	21	6. Installation	21
7. Erdung und Potenzialausgleich	21	7. Earthing and potential equalisation	21	7. Mise à la terre et équipotentialité	21
8. Bedienung	22	8. Operation	22	8. Utilisation	22
9. Inspektion und Wartung	23	9. Inspection and maintenance	23	9. Inspection et entretien	23
10. Lagerung	24	10. Storage	24	10. Stockage	24
11. Technische Daten/ Schutzgrade Verlustleistung	25	11. Technical specifications/ degrees of protection Heat loss	25	11. Caractéristiques techniques / indices de protection Puissance dissipée	25
12. Ersatzteile	27	12. Spare parts	27	12. Pièces de rechange	27
13. Garantie	27	13. Warranty	27	13. Garantie	27
14. Kundendienstadressen	27	14. Customer services addresses	27	14. Coordonnées des services après-vente	27

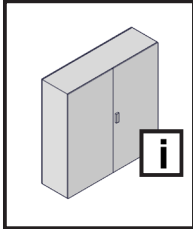


Inhaltsverzeichnis Contents Sommaire

4 - 9 / 21 - 27	10	11	13	14 - 15	16
17	18	18	19	20	20



11	20



1. Hinweise zur Dokumentation

1. Notes on documentation

1. Remarques relatives à la documentation

DE

Die **Montageanleitung** richtet sich an alle Personen, die über eine entsprechende Fachausbildung verfügen, um Schaltschränke normgerecht mit elektrischen, elektronischen, mechanischen oder pneumatischen Betriebsmitteln auszurüsten, am Bestimmungsort aufzustellen bzw. zu montieren und betriebsfertig anzuschließen.

Die **Bedienungsanleitung** richtet sich an das Bedienpersonal und entsprechend ausgebildete Fachkräfte für elektrotechnische und mechanische Instandhaltung.

1.1 Aufbewahrung der Unterlagen

Der Sicherheitshinweis ist Teil des Produktes. Er muss dem Anlagenbetreiber ausgehändigt werden. Dieser übernimmt die Aufbewahrung, damit die Unterlagen im Bedarfsfall zur Verfügung stehen.

1.2 Verwendete Symbole

Beachten Sie folgende Sicherheits- und sonstige Hinweise in der Anleitung:



**Gefahr
Achtung**



Zubehör



Hinweis



Hinweis:

1.3 Mitgelieferte Unterlagen

Für die hier beschriebenen Schaltschränke steht diese Montage- und Bedienungsanleitung als Download unter www.rittal.us zur Verfügung. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Zusätzlich gelten auch die Anleitungen des verwendeten Zubehörs.

1.4 Normative Verweise

Der SE Floormount entspricht einer Vielzahl technischer Regelwerke, wodurch das Gehäuse für unterschiedlichste Märkte und Einsatzbereiche qualifiziert ist. Eine aktuelle Übersicht finden Sie beim Produkt auf www.rittal.us



Die originale Montageanleitung ist in deutscher Sprache verfasst.

EN

The **assembly instructions** are aimed at all persons who have an appropriate specialist training to allow them to equip enclosures to conform to standards with electrical, electronic, mechanical or pneumatic operating equipment, to place or install at the destination site and to connect ready to operate.

The **operating instructions** are for the operating personnel and appropriately trained specialists for electro-technical and mechanical maintenance.

1.1 Storing the documents

The safety notes and the accompanying note are part of the product. They must be given to the plant operator, who is then responsible for the storage of the documents so that they are readily available when needed.

1.2 Symbols used

Please observe the following safety instructions and other notes in this guide:



**Danger
Caution**



Accessories



Note



Note:

1.3 Other applicable documents

These assembly instructions and operating instructions for the described enclosures can be downloaded from www.rittal.us. We cannot accept any liability for damage associated with failure to observe these instructions. The instructions for any accessories used also apply.

1.4 Normative references

Because the SE Floormount conforms to many technical regulations, the enclosure is suitable for the widest-range of markets and application areas. A current overview for the product is available at www.rittal.us.



The original assembly instructions are written in German.

FR

La **notice de montage** s'adresse à toutes les personnes qui possèdent les compétences professionnelles correspondantes, pour équiper les armoires électriques avec du matériel électrique, électronique, mécanique ou pneumatique dans le respect des normes, pour les installer et les mettre en service sur le lieu d'exploitation.

La **notice d'utilisation** s'adresse au personnel d'exploitation et aux spécialistes formés en conséquence pour la maintenance électrotechnique et mécanique.

1.1 Conservation des documents

Les consignes de sécurité et la notice jointe font partie du produit. Elles doivent être remises à l'exploitant de l'installation. Celui-ci les conservera de manière à ce qu'elles soient disponibles en cas de besoin.

1.2 Symboles utilisés

Tenir compte des consignes de sécurité et autres directives contenues dans cette notice :



**Danger
Attention**



Accessoires



Remarque



Remarque :

1.3 Autres documents applicables

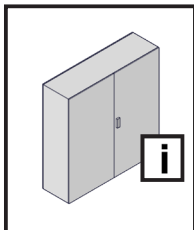
La présente notice de montage et d'utilisation pour les armoires électriques décrites ici peut être téléchargée sur le site internet www.rittal.us. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages imputables à la non-observation des instructions contenues dans ces documents. Veuillez également tenir compte des instructions relatives aux accessoires utilisés.

1.4 Normes concernées

L'armoire monobloc SE Floormount répond à de nombreuses normes techniques qui permettent à l'armoire d'être homologuée pour divers marchés et domaines d'application. Un état actualisé est disponible sur le site internet www.rittal.us.



Les instructions de montage originales sont rédigées en allemand.



2. Sicherheitshinweise 2. Safety instructions

2. Consignes de sécurité

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Rittal Produkte sind Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen mit einer Bemessungsspannung von höchstens 1000 V und Mess-, Steuer- und Regelungstechnik im Innenraum. Für besondere Anforderungen und für Freiluftaufstellung muss die Eignung durch Rittal bestätigt werden.

Sicherheitshinweise:

- Die Gehäuseanleitung (www.rittal.us) ist zu beachten
- Das Gehäuse muss während Transport, Auf- und Ausbau gegen Umkippen und Verrutschen gesichert werden – ACHTUNG: Schwerpunktverschiebung!
- Quetschgefahr beim Einbau der Montageplatte
- Gehäusetüren gegen unbeabsichtigtes Aushängen sichern
- Bei Verwendung von Rittal Zubehörkomponenten ist eine Beeinflussung der Gehäuseintegrität möglich

EN

Intended use

These Rittal products serve as both an empty enclosure for low voltage switching device combinations with a maximum voltage rating of 1000 V, and for measuring and control technology in indoor spaces. Should you have any special requirements, and for outdoor installation, the suitability of the product must be verified by Rittal.

Safety instructions:

- The enclosure instructions (www.rittal.us) must be observed
- The enclosure must be secured during transportation, assembly and dismantling in order to prevent potential tipping or sliding – CAUTION: Displacement of centre of gravity!
- Risk of crushing during installation of mounting plate
- Prevent enclosure doors from accidentally coming unhinged
- When using Rittal accessory components, the integrity of the enclosure may be affected

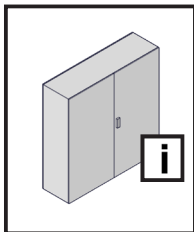
FR

Utilisation correcte

Ces produits Rittal sont des armoires électriques vides intégrant des dispositifs de commutation basse tension ayant une tension nominale maximale de 1000 V ou/et des équipements de mesure, de contrôle et de régulation en intérieur. Pour des applications particulières ou/et pour une installation en extérieur, la capacité doit être confirmée par Rittal.

Consignes de sécurité :

- La notice d'emploi de l'armoire électrique (www.rittal.us) doit être respectée
- L'armoire électrique doit être sécurisé pour éviter toute chute et tout basculement lors du transport, du montage et du démontage – ATTENTION : déplacement du centre de gravité !
- Risque d'écrasement lors de montage de la plaque de montage
- Sécuriser les portes de l'armoire électrique pour empêcher les dégonflages involontaires
- L'utilisation d'accessoires Rittal peut avoir une influence sur l'intégrité de l'armoire électrique

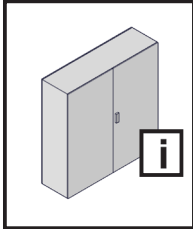


2. Sicherheitshinweise

2. Safety instructions

2. Consignes de sécurité

	DE	EN	FR
	Warnung vor der Schließbewegung von mechanischen Teilen einer Maschine/ Einrichtung	Warning against closing movements for mechanical parts of a machine/ device	Danger dû à la fermeture de pièces mécaniques d'une machine / installation
	Warnung vor sich bewegenden mechanischen Teilen	Warning against independently moving parts	Danger dû à des pièces mécaniques mobiles
	Warnung vor Umkippen durch Schwerpunktverlagerung	Risk of tipping due to displacement of centre of gravity	Attention au basculement lors du déplacement du centre de gravité
	Warnung vor spitzem Gegenstand	Caution: Sharp object	Attention aux objets pointus
	Warnung vor Hindernissen am Boden	Caution: Obstructions on floor	Attention aux obstacles au sol
	Warnung vor schweren Lasten	Caution: Heavy loads	Attention aux charges lourdes
	Warnung vor Hindernissen im Kopfbereich	Caution: Obstructions in head area	Attention aux obstacles au niveau de la tête
	Warnung vor schwebender Last	Warning of suspended load	Avertissement concernant une charge suspendue
	Die Anleitung ist zu lesen	The instructions must be read	La notice doit être lue
	Von min. zwei Personen auszuführende Arbeiten	Work should be carried out by at least two people	Travaux à réaliser par min. deux personnes
	Aufsteigen auf eine Fläche ist verboten	Climbing on surfaces is prohibited	Il est interdit de marcher sur toute surface
	Installation durch Elektro-Fachkraft	Installation by specialist electricians	Installation par un électricien confirmé
	Installation durch Mechanik-Fachkraft	Installation by specialist mechanics	Installation par un mécanicien confirmé



3. Gerätebeschreibung 3. Device description 3. Description de l'armoire

DE

3.1 Funktionsbeschreibung und Bestandteile

Der SE Floormount ist als Standschrank geeignet für die Aufnahme von elektrischen, elektronischen, mechanischen oder pneumatischen Betriebsmitteln und Geräten im industriellen Innenbereich. Das Gehäuse entspricht den UL508A Anforderungen an NITW-Enclosure (Leergehäuse).

- 1 SE Floormount mit Tür(en),
Doppelbart-Verschluss-Einsatz
- 2 Rückwände innenverschraubt
- 1 Bodenwanne
- 1 Montageplatte (im Schrank befestigt)
- 1 Zubehörbeutel (Inhalt siehe **S. 8**)

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

EN

3.1 Function description and components

The SE Floormount is a floor standing enclosure suitable to accommodate electrical, electronic, mechanical or pneumatic equipment and components for indoor industrial applications. The enclosure complies with UL508A requirements for NITW enclosures (empty enclosures).

- 1 SE Floormount with door(s),
double-bit lock insert
- 2 rear panels screwed inside
- 1 base tray
- 1 mounting plate (fitted in enclosure)
- 1 accessories bag (content see **p. 8**)

Please check the scope of supply for completeness.

FR

3.1 Description fonctionnelle et éléments

L'armoire SE Floormount est conçue comme une armoire indoor pour l'installation de matériel ou d'appareillages électriques, électroniques, mécaniques ou pneumatiques en milieu industriel. L'enveloppe est conforme aux exigences UL508A pour les armoires NITW (armoires vides).

- 1 armoire SE Floormount avec porte(s),
dispositif de verrouillage à panneton double
- 2 panneaux arrières vissés de l'intérieur
- 1 plaque de base
- 1 plaque de montage (fixée dans l'armoire)
- 1 sachet d'accessoires
(contenu, voir **p. 8**)

Vérifier l'intégralité de la livraison.

DE

3.2 Kennzeichnung

Montageplatte, Tür, Rückwand und das Typenschild des Schrankes besitzen einen QR-Code mit folgenden Daten.

Identifizier	Dateninhalt
#9	Breite
#10	Höhe
#11	Tiefe
#50	Artikel- / Ersatzteilnummer
#51	Seriennummer



Beispiel Montageplatte:
#09|800#10|2000#50|5050235#51|
M-17R-1234567

EN

3.2 Labelling

The mounting plate, door, rear panel and the rating plate of the enclosure have a QR code containing the following data.

Identifizier	Data content
#9	Width
#10	Height
#11	Depth
#50	Item/ spare part number
#51	Serial number



Example of a mounting plate:
#09|800#10|2000#50|5050235#51|
M-17R-1234567

FR

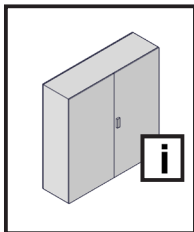
3.2 Traçabilité

La plaque de montage, la porte, le panneau arrière et la plaque signalétique de l'armoire possèdent un code QR avec les données suivantes.

Identifizier	Contenu des données
#9	Largeur
#10	Hauteur
#11	Profondeur
#50	Référence article / pièce détachée
#51	Numéro de série



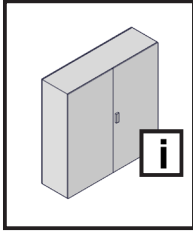
Exemple plaque de montage :
#09|800#10|2000#50|5050235#51|
M-17R-1234567



3. Gerätebeschreibung 3. Device description 3. Description de l'armoire

3.3 Lieferumfang / 3.3 Scope of supply / 3.3 Composition de la livraison

Stahlblech Sheet steel Tôle d'acier	Best.-Nr. SE Floormount Model No. SE Floormount Référence SE Floormount	SE 5860.600 SE 5861.600 SE 5862.600 SE 5863.600 SE 5864.600 SE 5866.600 SE 5867.600	
		1	
	Ø 16	4	
	A 8,4	7	
	A 8,1	6	
	M8	6	
	M8	1	
	M8	3	
	M8 x 16	1	
	M8 x 12	2	
	M8 x 30	1	
		6	
	M8 x 16	2	
	M8	2	
	8,2	1	



4. Montage und Aufstellung

4. Assembly and siting

4. Montage et implantation



DE

4.1 Anforderungen an den Aufstellort

- Vor der Montage ist zu beachten, dass
- die Umgebungstemperatur am Aufstellort nicht höher als +40 °C ist.
 - die Umgebungstemperatur am Aufstellort nicht niedriger als –20 °C ist.
 - die relative Luftfeuchte nicht 50 % bei +40 °C übersteigt (bei niedrigeren Temperaturen dürfen höhere Luftfeuchtwerte zugelassen werden).

Liegen besondere Betriebsbedingungen vor, so müssen besondere Vereinbarungen zwischen Rittal und dem Anwender getroffen werden.

Hinweise zur Montage

- Halten Sie die auf der Seite 24 vorgegebenen Belastungsangaben ein.
- Bei der Montage der Gehäuse ist auf eine ausreichende Ebenheit der Montageflächen zu achten.
- Halten Sie alle vorgegebenen Drehmomentangaben ein. Ein Über- bzw. Unterschreiten der in dieser Anleitung vorgegebenen Anzugsdrehmomente kann zu Anlagenschäden oder zu schweren bis hin zu tödlichen Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie nicht notwendige Öffnungen am Schaltschrank. Jede nicht sorgfältig eingebrachte und abgedichtete Öffnung kann zu einer Reduzierung der Schutzart führen.
- Die bestückte Montageplatte ist für den Transport zu sichern (siehe S. 18).
- Doppeltürige Schränke sind so zu nivellieren, dass die Türen keinen Höhenversatz aufweisen.

EN

4.1 Site requirements

- Prior to assembly, ensure that
- the ambient temperature at the installation site is not higher than +40 °C.
 - the ambient temperature at the installation site is not lower than –20 °C.
 - the relative humidity does not exceed 50% at +40 °C (higher humidity levels are permitted at lower temperatures).

If particular operating conditions apply, special agreements must be made between Rittal and the user.

Assembly instructions

- Observe the load capacities specified on page 25.
- When installing the enclosures the mounting surfaces must be sufficiently smooth.
- Observe all specified torque values. Over- or undershooting the tensioning torques specified in these instructions can cause system damage, severe injuries or even death.
- Avoid any unnecessary openings in the enclosure. Any opening that is not made and sealed carefully can reduce the degree of protection.
- The equipped mounting plate must be secured for transport (see p. 18).
- Two-door enclosures should be levelled so that both doors are the same height.

FR

4.1 Exigences concernant le lieu d'implantation

Avant le montage, il faut veiller à ce que

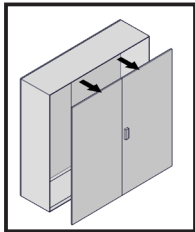
- la température ambiante du lieu d'implantation ne soit pas supérieure à +40 °C.

- la température ambiante du lieu d'implantation ne soit pas inférieure à –20 °C.
- l'humidité relative de l'air ne dépasse pas 50% à +40 °C (des taux d'humidité supérieurs sont admissibles pour des températures plus basses).

Des accords particuliers doivent être signés entre Rittal et l'utilisateur en cas de conditions d'exploitation particulières.

Instructions relatives au montage

- Veuillez respecter les charges maximales admissibles précisées à la page 25.
- Lors de l'installation des armoires, il faut veiller à ce que le sol soit relativement plat.
- Respectez les couples de serrage prescrits. Le non-respect des couples de serrage prescrits dans cette notice peut occasionner des dommages à l'installation ou des blessures graves voire mortelles.
- Évitez les ouvertures non nécessaires sur l'armoire électrique. Toute ouverture qui n'est pas soigneusement étanchéifiée peut réduire l'indice de protection.
- La plaque de montage équipée doit être bloquée pour le transport (voir p. 18).
- Les armoires à deux portes doivent être ajustées de telle manière que les portes ne présentent aucun décalage vertical.



TX30

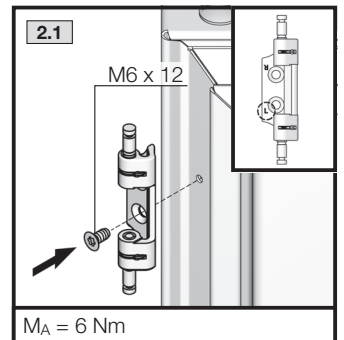
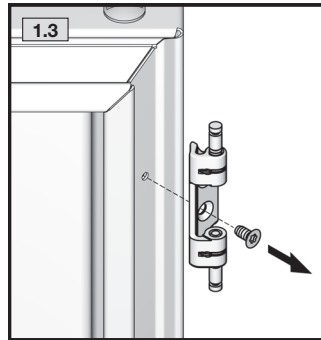
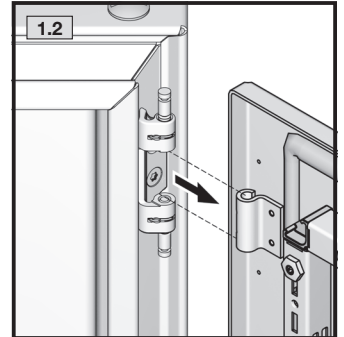
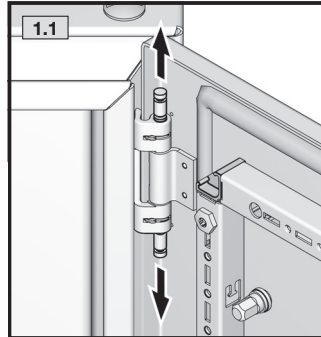
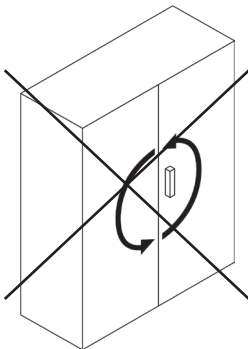
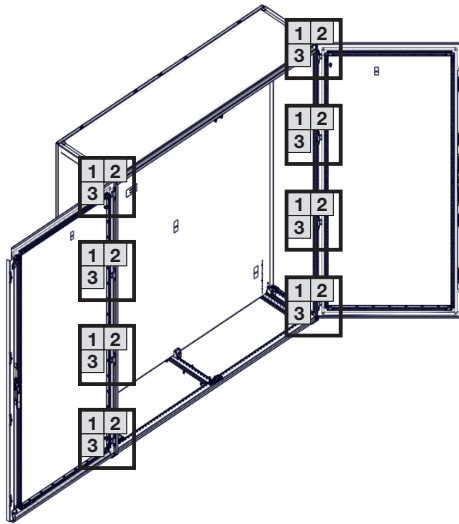


DE EN FR

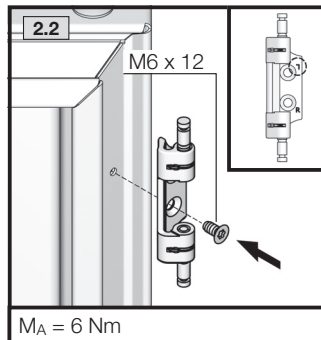
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



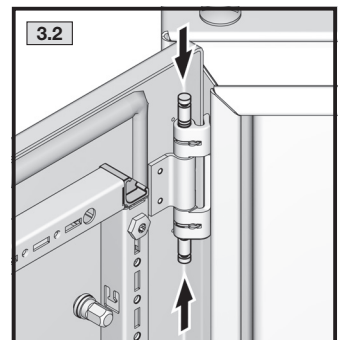
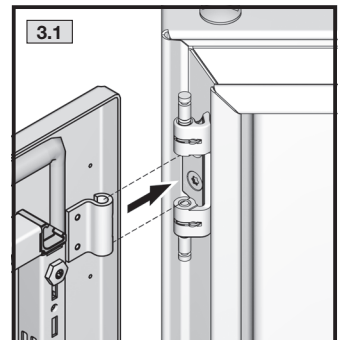
4.2 Demontage/Montage Tür 4.2 Dismantling/fitting the door 4.2 Démontage / montage de la porte

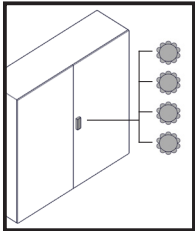


$M_A = 6 \text{ Nm}$



$M_A = 6 \text{ Nm}$





SW13



DE EN FR

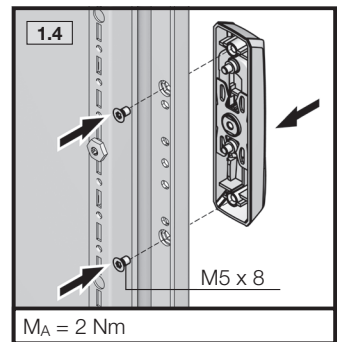
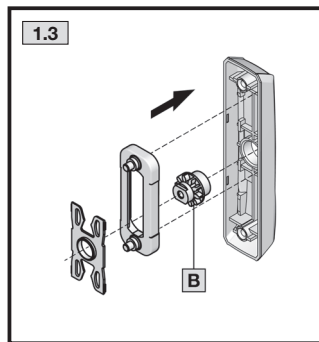
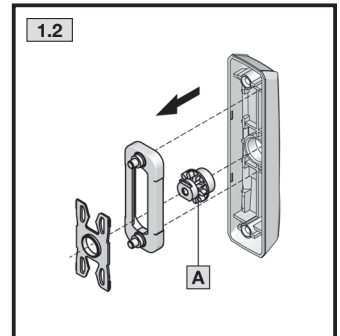
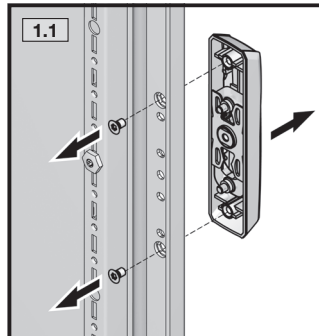
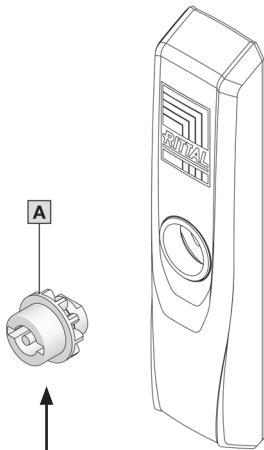
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



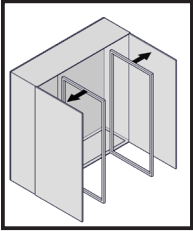
4.3 Wechsel des Verschluss-Einsatzes

4.3 Changing the lock insert

4.3 Remplacement du dispositif de verrouillage



B		
	7 mm	8611.100
	8 mm	8611.110
	6,5 mm	8611.220
	7 mm	8611.120
	8 mm	8611.130
	7 mm	8611.140
	Daimler	8611.150
	3 mm	8611.160
	Fiat	8611.170



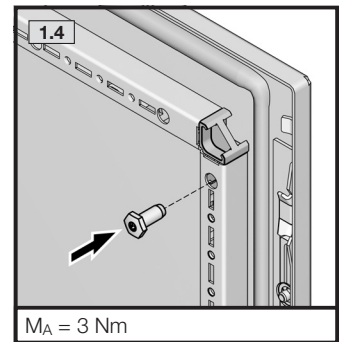
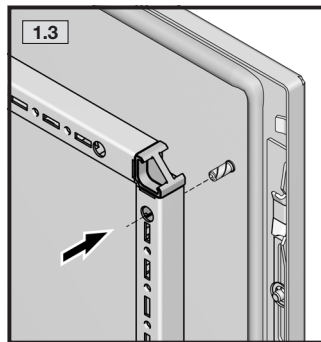
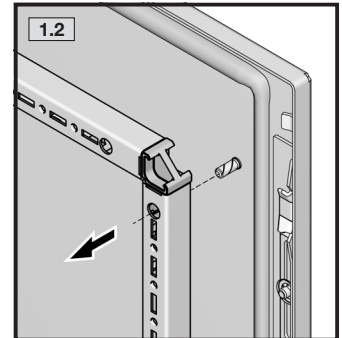
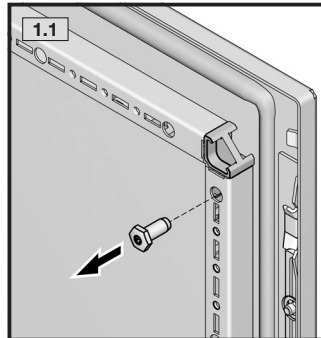
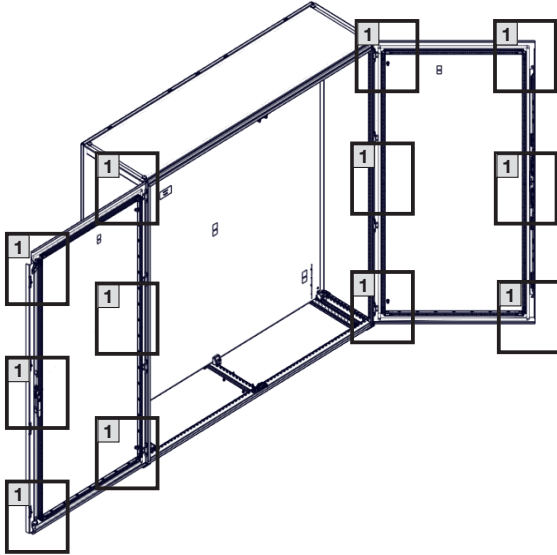
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



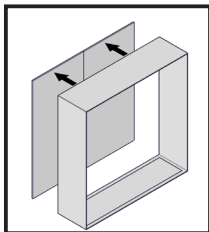
4.4 Demontage/Montage Türrohrrahmen

4.4 Dismantling/fitting the tubular door frame

4.4 Démontage / montage du cadre de porte tubulaire



$M_A = 3 \text{ Nm}$



TX30

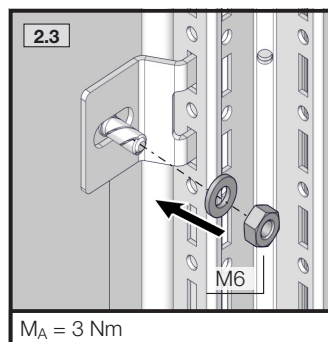
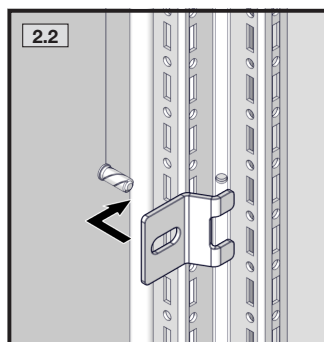
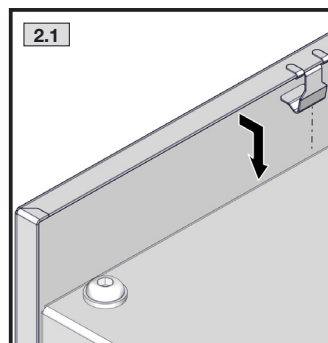
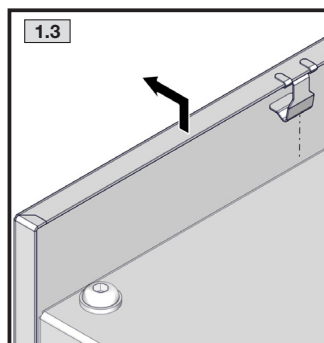
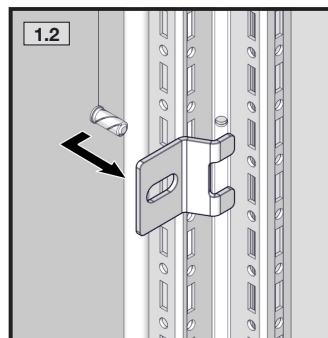
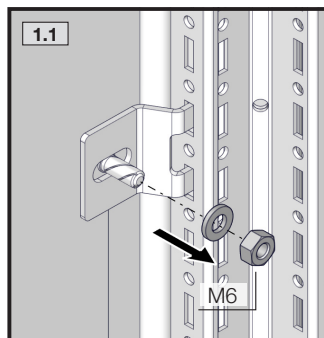
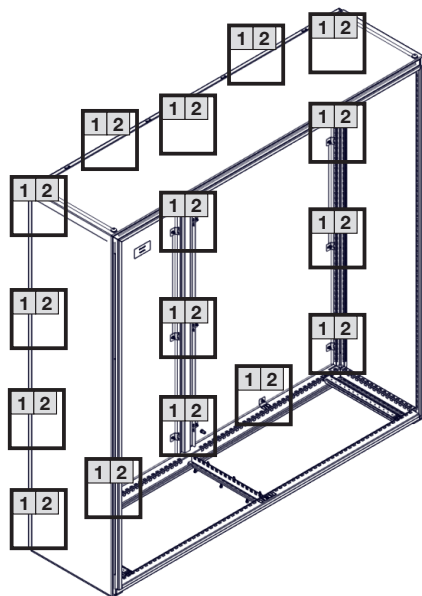


DE EN FR

4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation

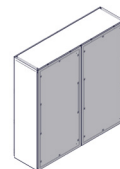


4.5 Demontage/Montage innenverschraubte Rückwand
4.5 Dismantling/fitting the inside screwed rear panel
4.5 Démontage / montage du panneau arrière vissé à l'intérieur



$M_A = 3 \text{ Nm}$

pro Rückwand 10x
per rear panel 10x
par panneau arrière 10x



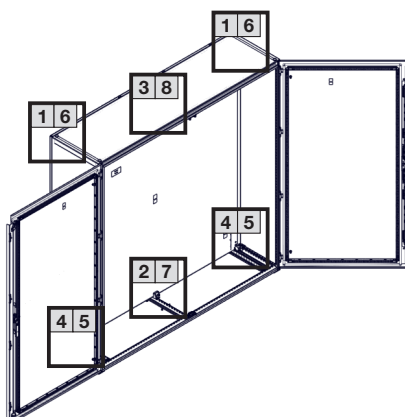


DE EN FR

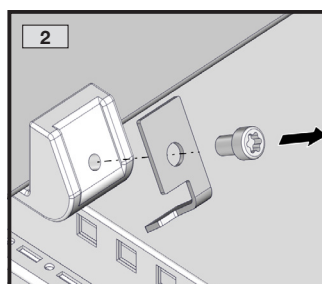
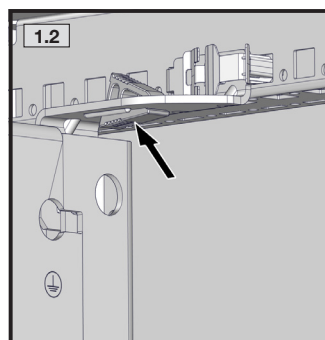
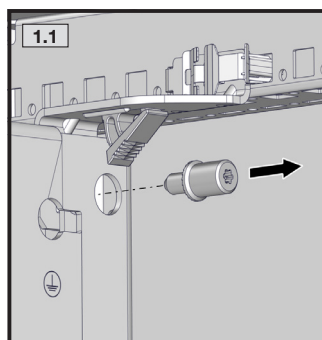
4. Montage und Aufstellung



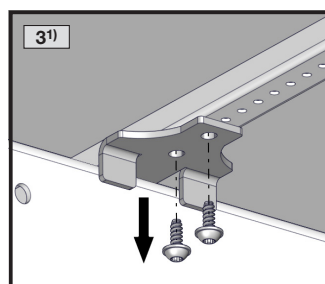
4.6 Aus- und Einbau Montageplatte
4.6 Removing/installing the mounting plate
4.6 Démontage / montage de la plaque de montage



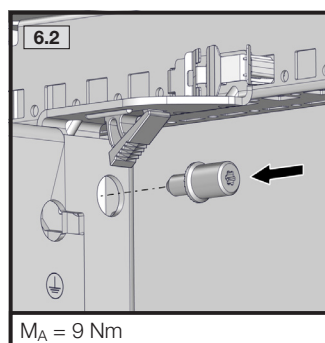
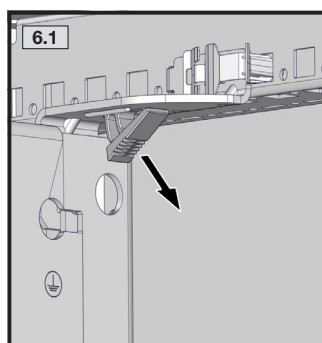
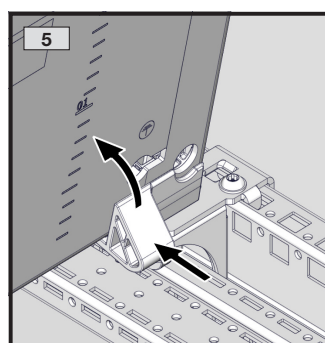
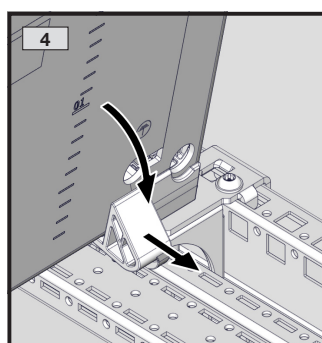
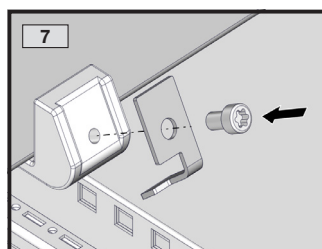
Transportsicherung (siehe S. 18)
Shipping brace (see p. 18)
Sécurité pour le transport
(voir p. 18)



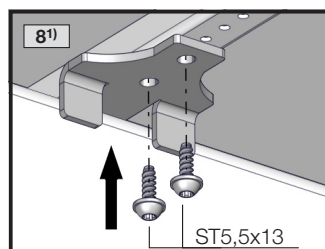
1) Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800



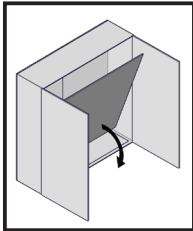
1) Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800


$$M_A = 9 \text{ Nm}$$

$$M_A = 5 \text{ Nm}$$

1) Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800


$$M_A = 5 \text{ Nm}$$

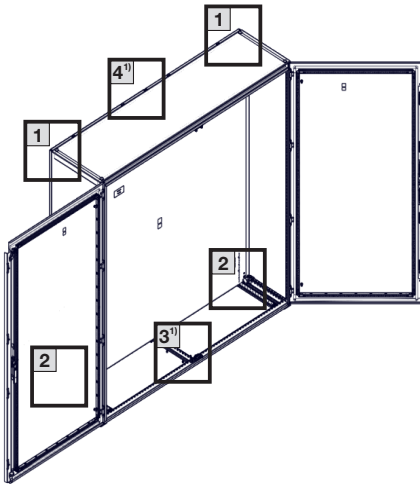
1) Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800



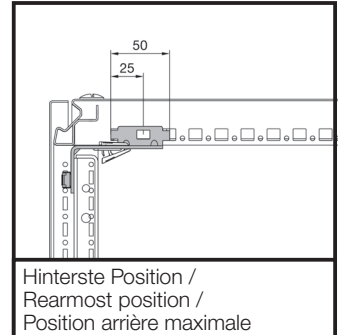
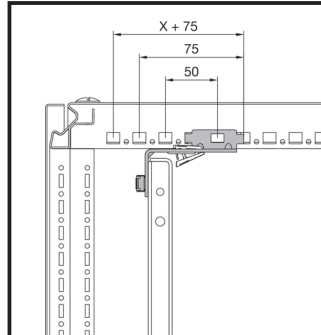
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



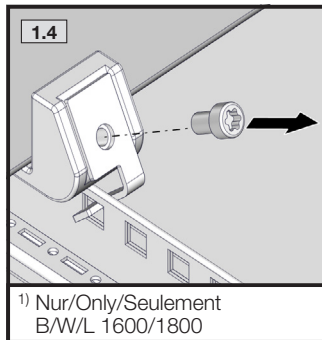
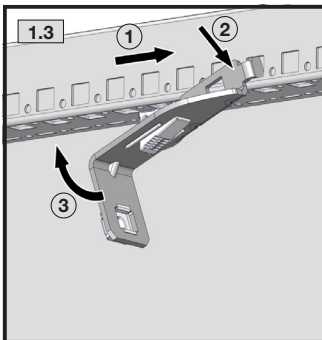
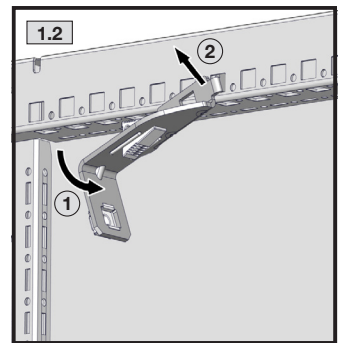
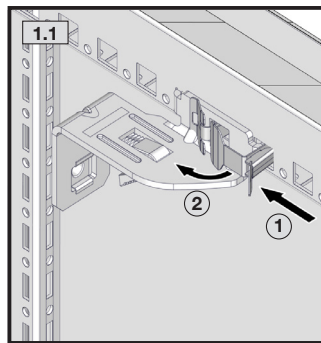
4.7 Montageplatte versetzen 4.7 Moving the mounting plate 4.7 Déplacement de la plaque de montage



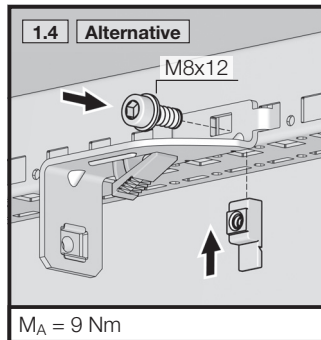
Transportsicherung
(siehe S. 18)
Shipping brace
(see p. 18)
Sécurité
pour le transport
(voir p. 18)



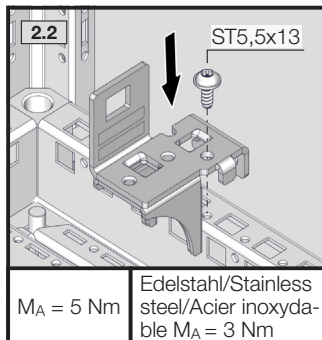
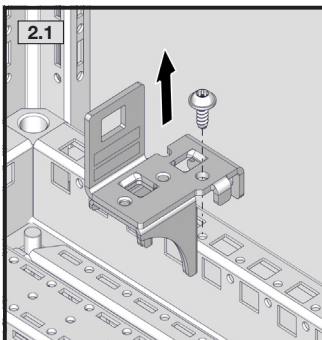
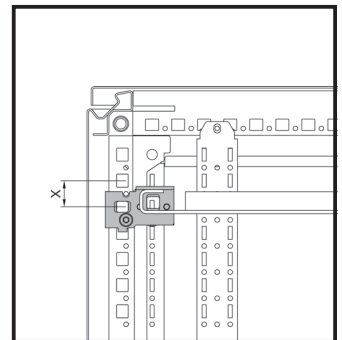
Hinterste Position /
Rearmost position /
Position arrière maximale



¹⁾ Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800

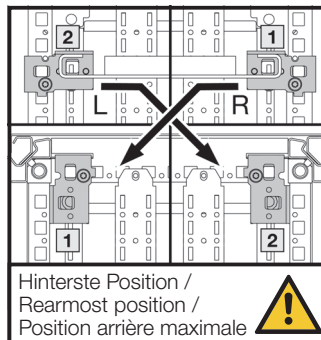


$M_A = 9 \text{ Nm}$

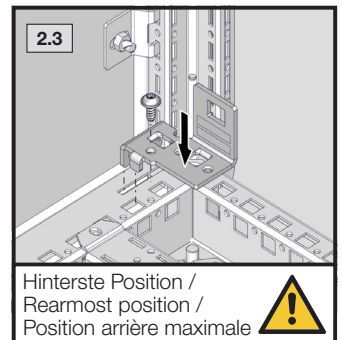


$M_A = 5 \text{ Nm}$

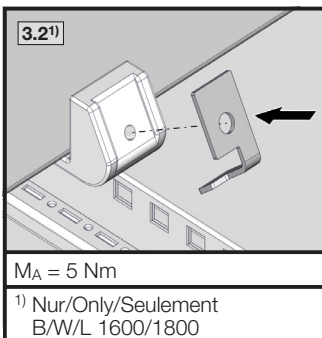
Edelstahl/Stainless
steel/Acier inoxyda-
ble $M_A = 3 \text{ Nm}$



Hinterste Position /
Rearmost position /
Position arrière maximale

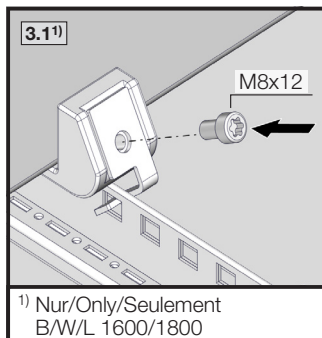


Hinterste Position /
Rearmost position /
Position arrière maximale

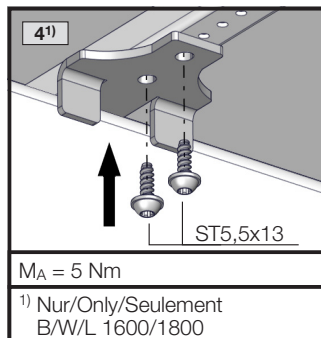


$M_A = 5 \text{ Nm}$

¹⁾ Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800

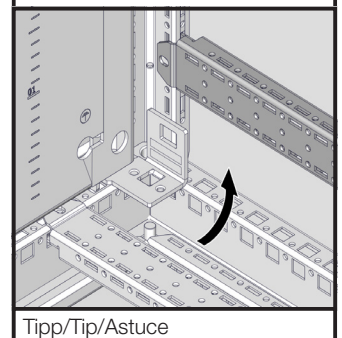


¹⁾ Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800

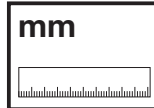
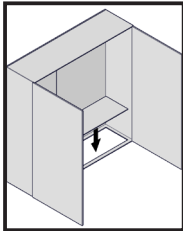


$M_A = 5 \text{ Nm}$

¹⁾ Nur/Only/Seulement
B/W/L 1600/1800



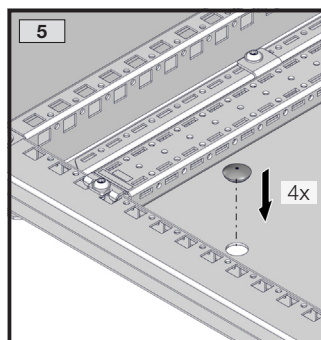
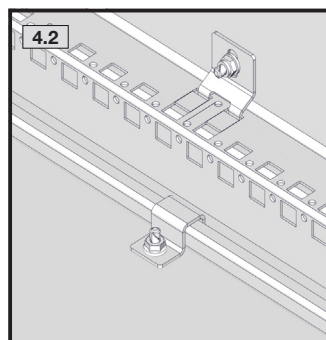
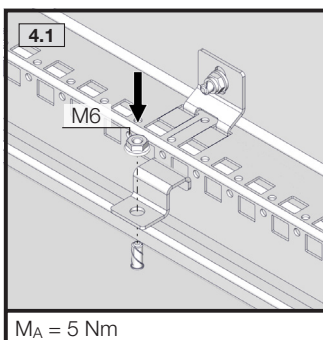
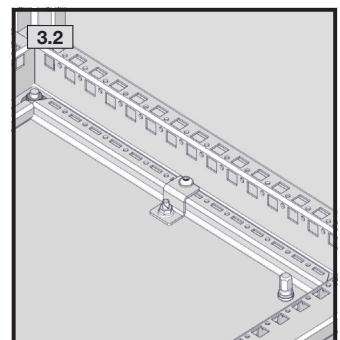
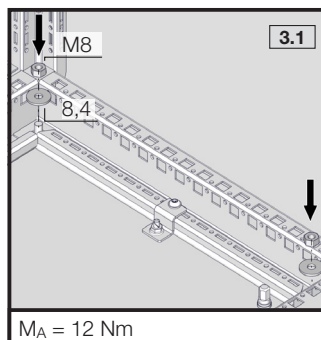
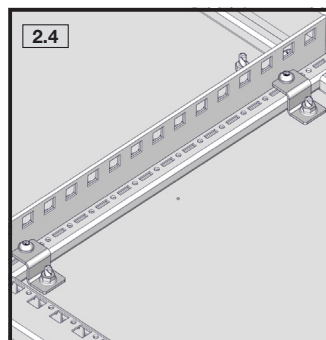
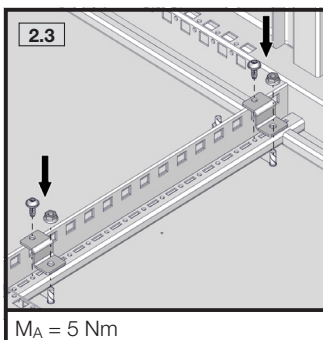
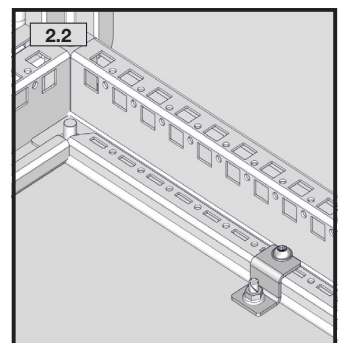
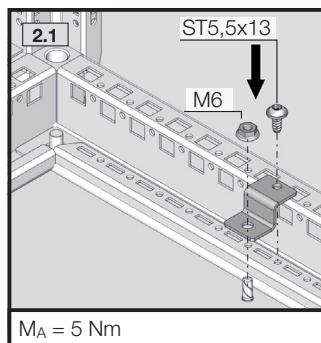
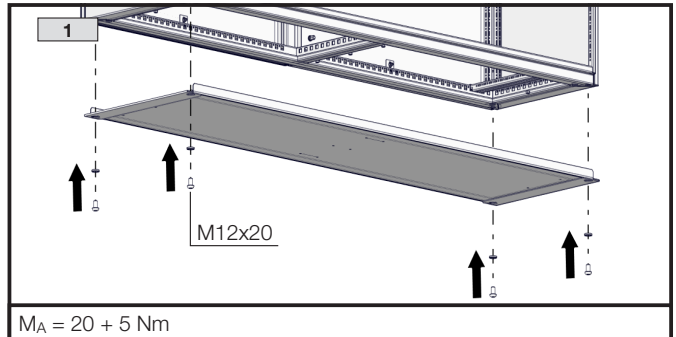
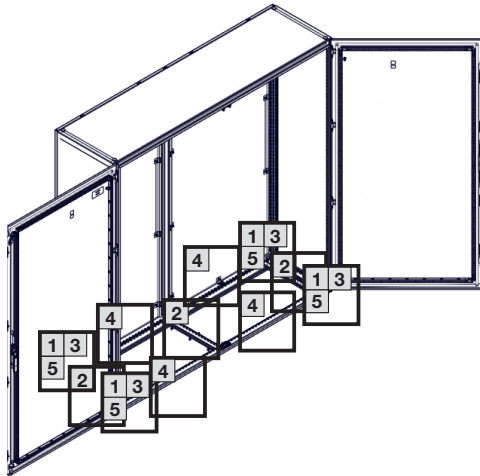
Tipp/Tip/Astuce



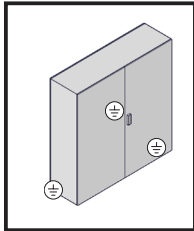
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



4.8 Montage Bodenwanne 4.8 Fitting the base tray 4.8 Montage de la plaque de base



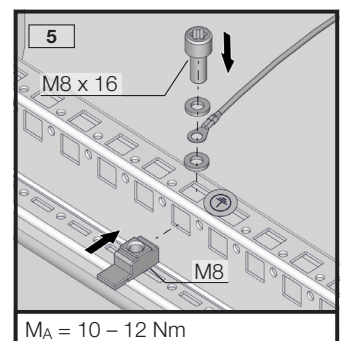
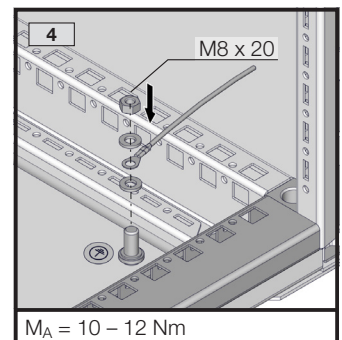
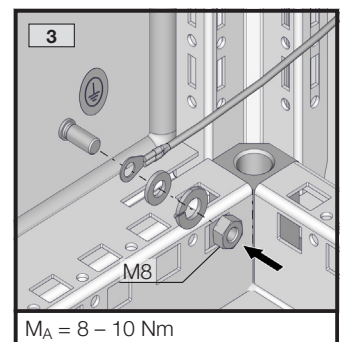
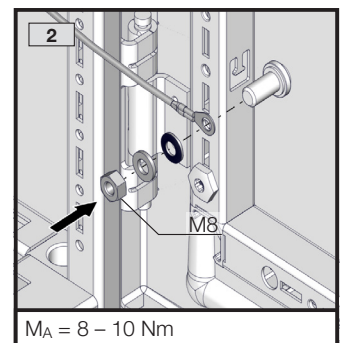
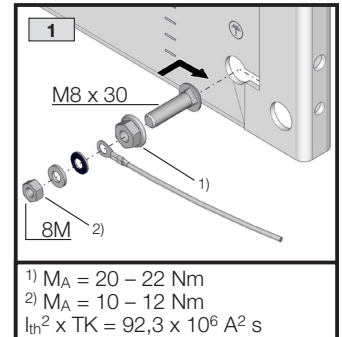
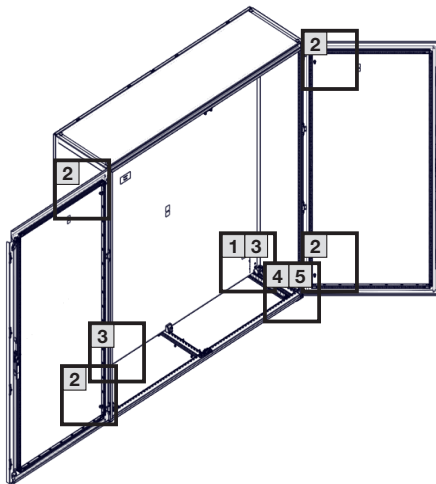
i Bei Aufstellung ohne Sockel
In case of installation without base
En cas d'installation sans socle



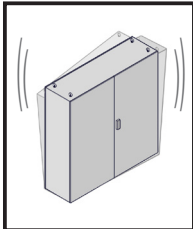
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



4.9 Erdung und Potenzialausgleich 4.9 Earthing and potential equalisation 4.9 Mise à la terre et équipotentialité



		1	2	3	4	5
	M8 x 30	1	–	–	–	–
	M8 x 16	–	–	–	–	1
	M8	1	2	2	1	–
	M8	1	–	–	–	–
	M8	–	–	–	–	1
	A 8,4	1	2	2	1	1
	A 8,1	1	2	2	1	–
	A 8,2	–	2	2	1	1
	A 8,2	–	–	–	–	1



4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation



4.10 Befestigung der Montageplatte bei dynamischer Belastung durch Transport und am Aufstellort

4.10 Securing of the mounting plate in case of dynamic load by transportation and on installation site

4.10 Fixation de la plaque de montage en cas de charge dynamique durant le transport et sur le site d'installation

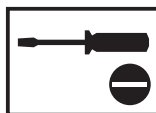
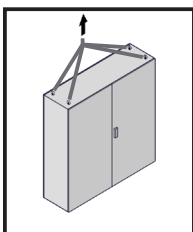
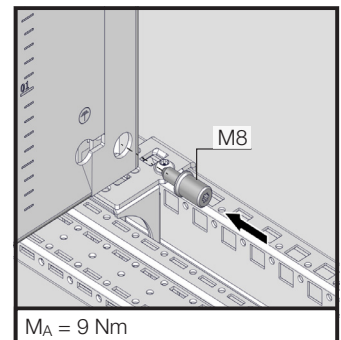
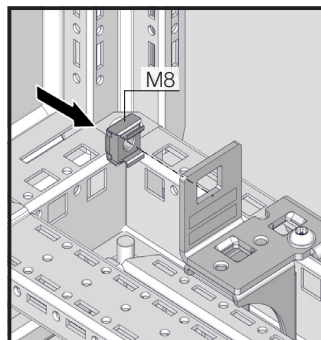
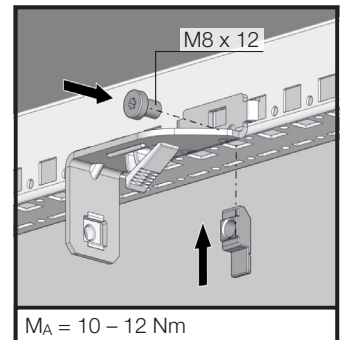


Transportsicherung
Shipping brace
Sécurité pour le transport

Bei Beschleunigung
 $a > 1g$ empfohlen

For acceleration
 $a > 1g$ recommended

Recommandé pour une
accélération $a > 1g$



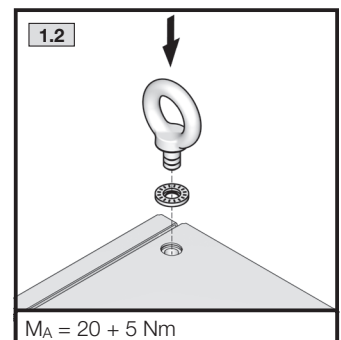
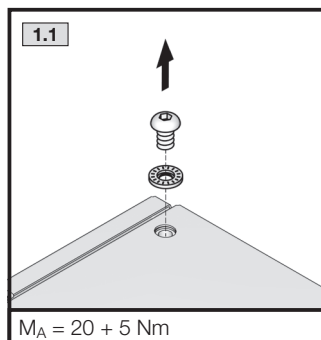
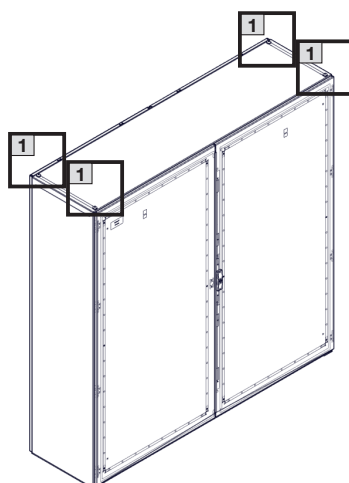
4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation

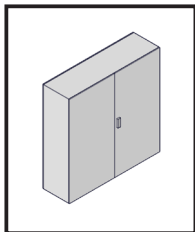


4.11 Transportösen montieren

4.11 Fitting transport eyebolts

4.11 Montage des anneaux de transport





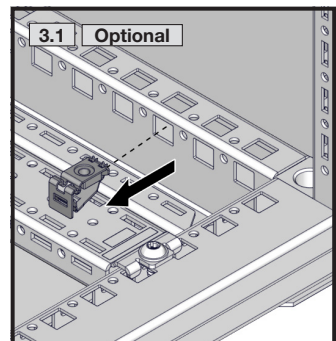
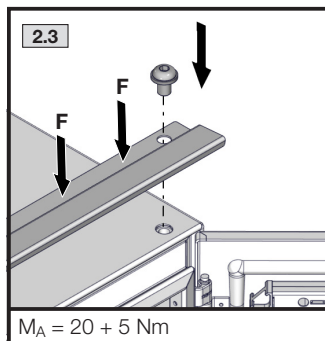
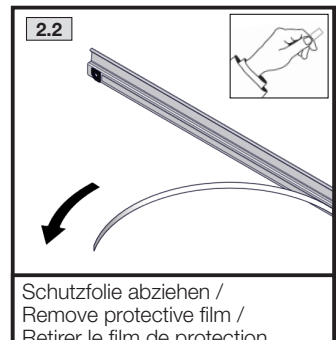
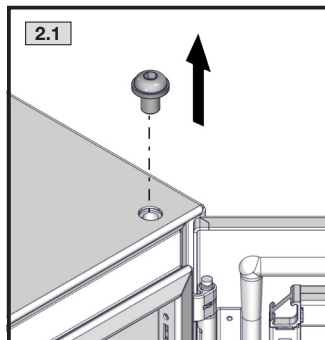
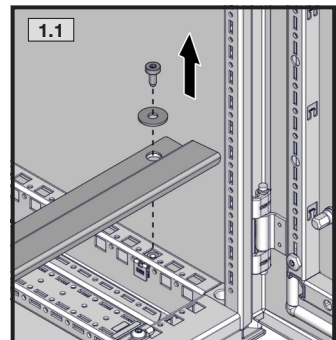
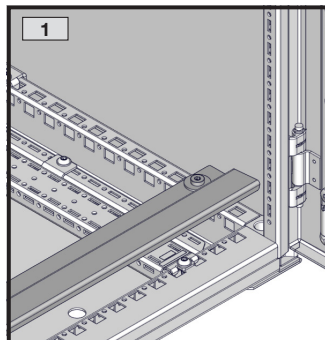
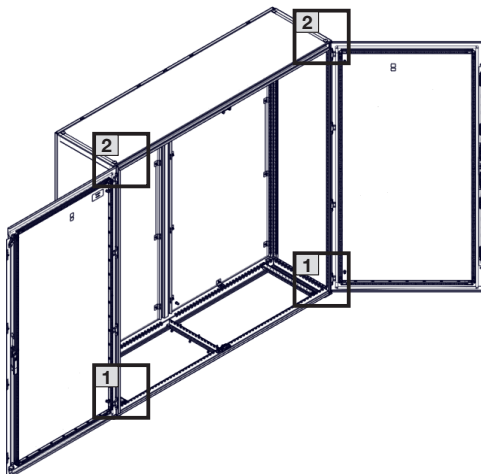
4. Montage und Aufstellung

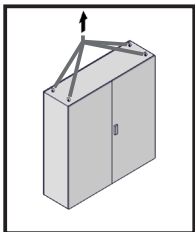
4. Assembly and siting

4. Montage et implantation

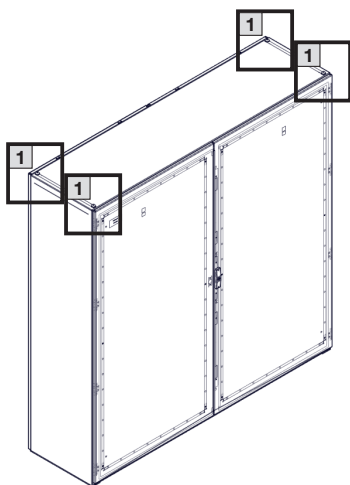
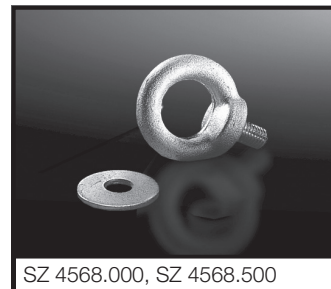


4.12 Demontage/Montage Regenleiste nach Transport
 4.12 Dismantling/fitting the rain bar after transport
 4.12 Démontage/montage de la gouttière après le transport

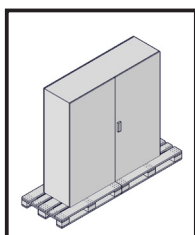




5. Transport 5. Transport 5. Transport



90°	45°	60°	
F	13.600 N	4.800 N	6.400 N
			Max. 15.000 N



5. Transport 5. Transport 5. Transport



DE

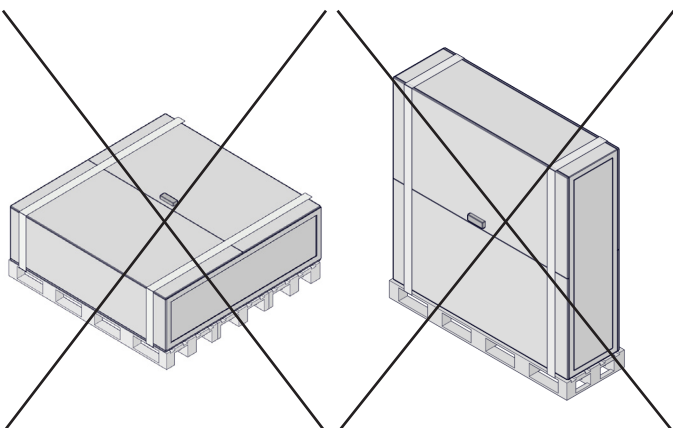
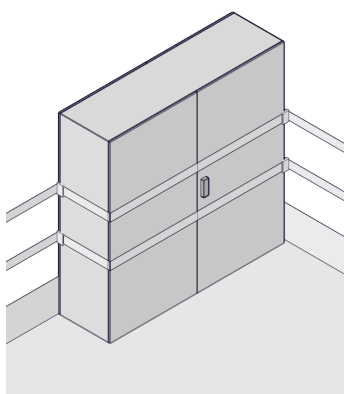
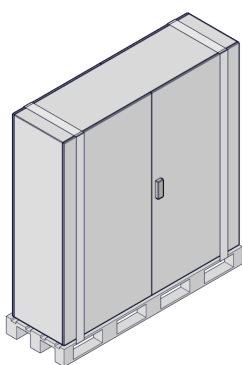
Die Gehäuse müssen während Transport, Auf- und Ausbau gegen Umkippen gesichert werden. Bei Verwendung eines Sockelsystems ist beim Transport einschließlich dem Anheben und dem Absetzen darauf zu achten, dass die Last immer auf den Sockel-Eckstücken lastet und niemals auf den Sockelblenden.

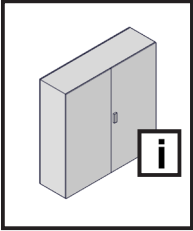
EN

The enclosure must be secured against tilting during transport, assembly and configuration. If a plinth system is deployed, during transport, also ensure when raising and lowering that the load is always applied at the plinth corner pieces and never at the plinth trim panels.

FR

Lors du transport, de l'installation et de l'équipement, les armoires doivent être sécurisées pour ne pas basculer. Lors du transport et du levage des armoires avec socle, il faut veiller à ce que la charge repose toujours sur les pièces d'angle de socle et jamais sur les plaques de socle.





6. Installation 6. Installation 6. Installation



DE

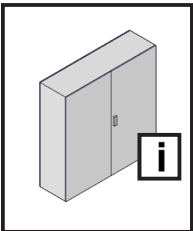
Besteht die Möglichkeit der Entwicklung hoher Drücke innerhalb des Gehäuses, kann es zum Bersten von Gehäuseteilen kommen. Um den damit verbundenen Gefahren entgegenzuwirken, müssen vom Anwender geeignete Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden.

EN

If there is the possibility of high pressures developing within the enclosure, the enclosure parts could burst. To counteract all associated dangers, the user must adopt appropriate safety measures.

FR

Il est possible que des parties de l'armoire éclatent si des pressions élevées peuvent se développer au sein de l'armoire. L'utilisateur doit prendre les mesures de sécurité qui s'imposent pour contrecarrer les risques qui y sont liés.



7. Erdung und Potenzialausgleich 7. Earthing and potential equalisation 7. Mise à la terre et équipotentialité



DE

Konstruktiv ist ein automatischer Potenzialausgleich von Bodenblechen zum Grundgehäuse berücksichtigt. Für den Ein- oder Anbau von elektrisch betriebenem Rittal Zubehör (Kühlgeräte, Filterlüfter etc.) in oder auf der Rückwand ist eine ausreichende Schutzleiterverbindung bereits durch die mechanische Befestigung gegeben. Zur Kennzeichnung der Schutzleiterfunktion ist ein Befestigungselement durch ein Schutzleitersymbol zu kennzeichnen. Eine zusätzliche Schutzleiterverbindung ist nicht erforderlich.

Die Flachteile sind mit Erdungsbolzen bzw. Durchzügen für Erdungsschrauben ausgestattet, um den Potentialausgleich vorzunehmen.

Alle Verbindungen müssen der Montageanleitung entsprechend montiert werden.

Weitere Hinweise zur Ausführung des Potenzialausgleichs und der Schutzleiterverbindung stehen in der technischen Dokumentation „Schutzleiteranschluss, Strombelastbarkeit“ zum System-Einzelschrank SE.

EN

Automatic potential equalisation from base plates to the basic enclosure is taken into account in the design. For the internal or external mounting of electrically powered Rittal accessories (cooling units, fan-and-filter units etc.) in or on the rear panel, an adequate PE conductor connection is already provided by the mechanical attachment. One assembly component should be marked with a PE conductor symbol to label its function as a PE conductor. An additional PE conductor connection is not required.

The enclosure panels are equipped with earthing bolts/eyelets for earthing screws, so that potential equalisation can be made.

All connections must be assembled in accordance with the assembly instructions.

Further information on potential equalisation and the PE conductor connection can be found in the technical documentation "PE conductor connection, current carrying capacity" for the SE enclosure system.

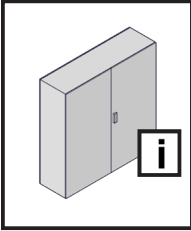
FR

La construction tient compte d'une compensation de potentiel automatique entre les tôles de fond et le coffret de base. La fixation mécanique d'un appareil électrique Rittal (climatiseur, ventilateur, etc...) sur le panneau arrière assure une mise à la terre automatique suffisante. Pour identifier la mise à la terre, il faut marquer un élément de fixation avec un symbole de mise à la terre. Une mise à la terre supplémentaire n'est pas nécessaire.

Les pièces plates de l'armoire électrique sont équipées de plots de mise à la masse pour assurer l'équipotentialité.

Toutes les liaisons doivent être montées conformément à la notice de montage.

D'autres renseignements concernant l'exécution de l'équipotentialité et la mise à la terre se trouvent dans la documentation « Technique de mise à la terre et de capacité de résistance » au courant des armoires électriques monobloc SE.



8. Bedienung 8. Operation 8. Utilisation



DE

Hinweise zur Bedienung

- Der Vierpunkt-Stangenverschluss ist leichtgängig und wird ausschließlich über den Verschluss oder einen nachträglich eingebauten Komfortgriff bedient. Ein zusätzliches Zudrücken der Tür ist nicht notwendig und kann zu Quetschverletzungen an Hand oder Finger führen.
- Vermeiden Sie unnötig langes Offenstehen der Türen, da Staub, Luftfeuchte oder mit Schadstoffen belastete Luft in den Schaltschrank eindringen kann.
- Überprüfen Sie nach Arbeiten am Schaltschrank, dass die Tür ordnungsgemäß verschlossen ist.

EN

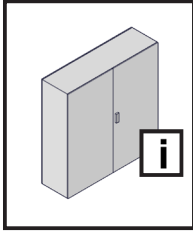
Notes on operation

- The four-point locking rod guarantees ease of movement and is actuated exclusively by way of the closure or a retrofitted comfort handle. It is not necessary to press the door closed; this could lead to crushing injuries to hands or fingers.
- To prevent dust, humidity and air contaminated with pollutants from entering the enclosure, avoid leaving the doors open unnecessarily for a long time.
- After working on the enclosure, check that the door is closed properly.

FR

Consignes d'utilisation

- La fermeture à crémonne à quatre points s'actionne aisément et doit être actionnée exclusivement à partir de la serrure ou de la poignée confort (disponible en accessoires). Une poussée supplémentaire de la porte n'est pas nécessaire car elle peut conduire à des blessures par écrasement des mains ou des doigts.
- Éviter l'ouverture prolongée et inutile des portes car de la poussière, de l'humidité ou de l'air chargé en polluants peut pénétrer dans l'armoire électrique.
- Après les travaux sur l'armoire électrique, vérifiez si la porte est correctement fermée.



9. Inspektion und Wartung 9. Inspection and maintenance 9. Inspection et entretien



DE

Der Wartungsplan ist empfohlen für alle SE Floormount.

Wartungsintervall

Die Wartung muss regelmäßig in Abhängigkeit der Einsatz- und Umgebungsbedingungen, mindestens einmal jährlich durchgeführt und entsprechend dokumentiert werden.

Art und Umfang der durchzuführenden Arbeiten:

- Die Scharniere der Türen werden auf Leichtgängigkeit überprüft und mit einem geeigneten, wasserfreien Schmiermittel eingesprüht.
- Das Schloss wird auf Leichtgängigkeit überprüft. Alle beweglichen Verschlusssteile werden mit einem geeigneten, wasserfreien Schmiermittel eingesprüht.
- Dichtungen im Andruckkantenbereich müssen bei Beschädigung komplett ersetzt werden. Bei Beschädigung der Dichtung außerhalb der Andruckkanten ist i. d. R. noch eine ausreichende Dichtwirkung vorhanden.
- Um Beschädigungen durch temperaturbedingtes Anfrieren der Dichtungen zu verhindern, können übliche Mittel wie Talkum, Vaseline oder Wachse eingesetzt werden. Alle Komponenten und Oberflächen werden auf äußere Beschädigungen untersucht.
- Stahlschränke werden zusätzlich auf Korrosionsspuren untersucht. Eventuelle Beschädigungen werden wie folgt repariert:
 - Kleinflächige Schäden, die nur einen Teil der Oberfläche betreffen (z. B. Kratzer): Oberfläche an der beschädigten Stelle leicht anschleifen und alle Korrosionsspuren sowie alle Verschmutzungen entfernen. Je nach Größe der Beschädigung entweder mit einem Lackstift, einem Pinsel oder mit der Lackspraydose den Rittal Ausbesserungslack aufbringen (alternativ: 2K-PUR Acryllack)
 - Großflächige Schäden: Oberfläche gleichmäßig abreiben und mit Testbenzin reinigen; anschließend gesamte Fläche mit Rittal Ausbesserungslack überlackieren (alternativ: 2K-PUR Acryllack).

EN

The maintenance plan is recommended for all SE Floormount.

Maintenance interval

Maintenance must be performed at regular intervals depending on use and ambient conditions, at least once annually and documented accordingly.

Nature and extent of the work to be performed:

- The hinges of the doors are checked for ease of movement and sprayed with a suitable, water-free lubricant.
- The lock is checked for ease of movement. All moving closure parts are sprayed with a suitable, water-free lubricant.
- Gaskets in the contact edge area must be replaced completely if damaged. If the gasket is damaged outside the contact edges, the sealing effect is still sufficient as a rule.
- Common agents such as talcum, vaseline or wax can be used to prevent damage due to gaskets freezing because of low temperatures. All components and surfaces are examined for external damage.
- Steel enclosures are also inspected for traces of corrosion. Any damage is repaired as follows:
 - Damage to small areas that affect only a part of the surface (e.g. scratches): Lightly sand off the surface at the damaged place and remove all traces of corrosion as well as all contamination. Depending on the degree of damage, apply the Rittal touch-up paint either with a paint stick, a brush or a spray can (alternative: 2K-PUR acrylic paint).
 - Large area damage: Smooth the surface uniformly and clean with white spirit; then paint over the entire surface with Rittal touch-up paint (2K-PUR acrylic paint).

FR

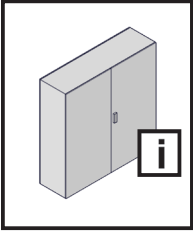
Un calendrier d'entretien est conseillé pour toutes les armoires SE Floormount.

Périodicité d'entretien

L'entretien doit être réalisé régulièrement en fonction des conditions d'exploitation et ambiantes, au minimum une fois par an, et consigné en conséquence.

Type et ampleur des travaux à effectuer :

- En cas d'utilisation de charnières, leur mobilité doit être vérifiée et elles doivent être vaporisées avec un lubrifiant sans eau.
- La mobilité de la serrure est vérifiée. Toutes les pièces de fermeture mobiles sont vaporisées avec un lubrifiant sans eau adapté.
- Les joints d'étanchéité doivent être remplacés dans leur totalité en cas de détériorations au niveau des zones d'arêtes d'étanchéité.
- Une étanchéité suffisante est en règle générale encore assuré en cas de détériorations du joint d'étanchéité hors des zones d'arêtes d'étanchéité.
- Des produits courants comme le talc, la vaseline ou la cire peuvent être utilisés pour empêcher les joints de coller s'ils sont exposés au gel. Tous les composants et toutes les surfaces doivent être examinés afin de vérifier qu'il n'y a pas de dommages externes.
- Les armoires en acier doivent être inspectées pour vérifier qu'il n'y a pas de traces de corrosion. Les détériorations éventuelles doivent être réparées de la manière suivante :
 - Dommages de petite superficie qui ne concernent qu'une partie de la surface (par exemple rayures) : poncer légèrement la surface à l'endroit endommagé et ôter toutes les traces de corrosion et de saleté. Selon la taille des dommages, appliquer la peinture de retouche Rittal soit avec un crayon pour retouches, un pinceau ou une bombe de peinture (ou aussi avec de la peinture acrylique 2K-PUR).
 - Dommages de grande superficie : poncer uniformément la surface et la nettoyer avec du white-spirit ; appliquer ensuite la peinture de retouche Rittal sur l'ensemble de la surface (ou de la peinture acrylique 2K-PUR).



10. Lagerung 10. Storage 10. Stockage



DE

Bei der Lagerung des Gehäuses ist zu beachten, dass

- die Umgebungstemperatur nicht höher als +40 °C ist.
- die Umgebungstemperatur nicht niedriger als -20 °C ist.
- die Luftfeuchte von 60 % nicht langfristig überschritten wird und auch kurzfristig kein Kondensat anfällt.

EN

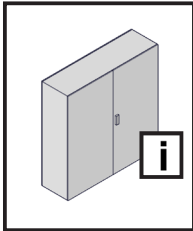
When storing the enclosure, ensure that

- the ambient temperature is not higher than +40 °C.
- the ambient temperature is not lower than -20 °C.
- a humidity level of 60% is not exceeded for any length of time, and that no condensate is produced.

FR

Pour le stockage de l'armoire électrique, il faut veiller à ce que

- la température ambiante ne soit pas supérieure à +40 °C.
- la température ambiante ne soit pas inférieure à -20 °C.
- l'humidité de l'air ne dépasse pas un taux de 60 % sur une longue durée et qu'il n'y ait pas de condensation à court terme.



11. Technische Daten/Schutzgrade 11. Technical specifications/degrees of protection 11. Caractéristiques techniques / indices de protection

	W	1200	1200	1200	1600	1600	1800	1800
	H	1600	1600	1600	1600	1800	1800	1800
	D	300	400	500	400	500	400	500
	Stahlblech Sheet steel Tôle d'acier	Best.-Nr. SE Model No. SE Référence SE	5860.600	5861.600	5862.600	5863.600	5864.600	5866.600
IP ^{a)}		55						
IK ^{b)}		10						
Type ^{c)}		12, 3R						
	A	↓ 15.000 ¹⁾ N						
	B	↓ 5.000 ²⁾ N						
	C	↓ 900 N						

1) Max. Belastung inkl. Schrankgewicht

2) Montageplatte in hinterster Stellung:
6000 N

a) IP nach DIN EN 60 529

b) IK nach IEC 62 262

c) Type nach UL 50E

1) Max. load including enclosure weight

2) Mounting plate in rearmost position:
6000 N

a) IP to DIN EN 60 529

b) IK to IEC 62 262

c) Type according to UL 50E

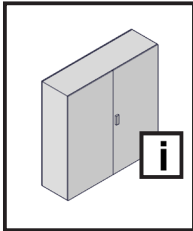
1) Charge max.
(comprenant celle de l'armoire)

2) Plaque de montage en position arrière :
6000 N

a) IP selon la norme EN 60 529

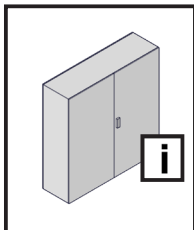
b) IK selon la norme CEI 62 262

c) Type selon UL 50E



11. Verlustleistung 11. Heat loss 11. Puissance dissipée

Best.-Nr. SE Model No. SE Référence SE		T _U = 25 °C T _i = 45 °C P _V = 0 W			Schränk / Enclosure / Armoire			Montageplatte / Mounting plate / Plaque de montage		
		W (ΔT = 20 K)			W mm	H mm	D mm	F mm	G mm	Stärke Thickness Épaisseur
Stahlblech / Sheet steel / Tôle d'acier	5860.600	531	426	447	1200	1600	300	1099	1496	3
	5861.600	581	469	497	1200	1600	400	1099	1496	3
	5862.600	531	512	547	1200	1600	500	1099	1496	3
	5863.600	733	592	620	1600	1600	400	1499	1496	3
	5864.600	872	706	745	1600	1800	500	1499	1696	3
	5866.600	895	721	753	1800	1800	400	1699	1696	3
	5867.600	959	777	815	1800	1800	500	1699	1696	3



12. Ersatzteile 12. Spare parts 12. Pièces de rechange

DE

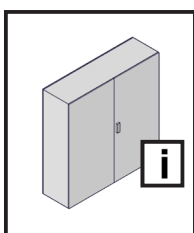
Eine aktuelle Übersicht finden Sie auf www.rittal.us.

EN

A current overview is available at www.rittal.us.

FR

L'état actualisé est disponible sur le site internet www.rittal.us.



13. Garantie 13. Warranty 13. Garantie

DE

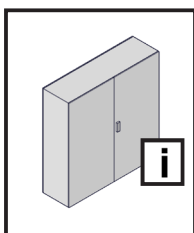
Es gelten die in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der jeweiligen Rittal Vertriebs- und Tochtergesellschaften genannten Bedingungen.

EN

The conditions named in the sales and delivery conditions of the associated Rittal agents and subsidiaries apply.

FR

Les conditions générales de vente des représentations et filiales Rittal sont contractuelles.



14. Kundendienstadressen 14. Customer services addresses 14. Coordonnées des services après-vente

Headquarter Deutschland Headquarters Germany Siège en Allemagne

RITTAL GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg
35745 Herborn
Germany
Phone +49(0)2772 505-1855
Fax +49(0)2772 505-1850
E-mail: service@rittal.de

Service-HUB USA Service HUB USA Plateforme de service aux États-Unis

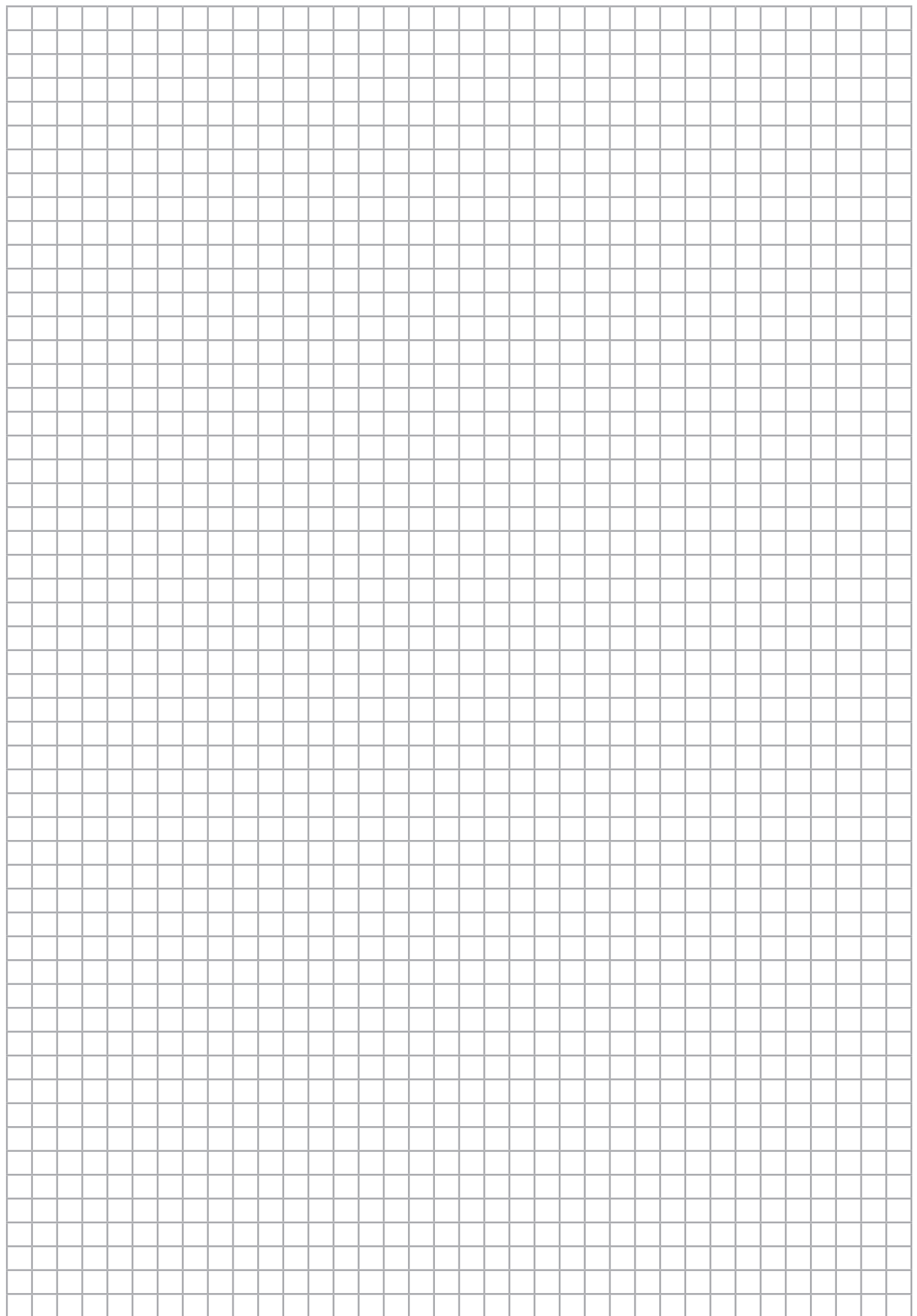
RITTAL LLC
801 State Route 55 Dock 25
Urbana, OH 43078
Phone +1 800 477 4000, option 3
E-mail: service@rittal.us
www.rittal.us

Service-HUB China Service HUB China Plateforme de service en Chine

RITTAL Electro-Mechanical Technology Co. Ltd.
No. 1658, Minyi Road
Songjiang District
Shanghai, 201612
Phone +86 21 5115 7799-213
Fax +86 21 5115 7788
E-mail: service@rittal.cn

Service-HUB Indien Service HUB India Plateforme de service en Inde

RITTAL Ltd.
Nos. 23 & 24, KIADB
Industrial Area Veerapura
Doddaballapur-561 203
Bengaluru District
Phone +91 (80) 22890792
Fax +91 (80) 7623 343
E-mail: service@rittal-india.com



Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

You can find the contact details of all
Rittal companies throughout the world here.



www.rittal.com/contact

RITTAL GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn · Germany
Phone +49 2772 505-0
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

05.2022/D-0000-00003218-00

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

